



UNIVERSIDAD DE CASTILLA - LA MANCHA

GUÍA DOCENTE

1. DATOS GENERALES

Asignatura: LENGUA FRANCESA II

Tipología: OBLIGATORIA

Grado: 367 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES

Centro: 2 - FACULTAD DE LETRAS DE CIUDAD REAL

Curso: 2

Lengua principal de impartición: Francés

Uso docente de otras lenguas:

Página web: <https://campusvirtual.uclm.es/>

Código: 66013

Créditos ECTS: 6

Curso académico: 2023-24

Grupo(s): 25

Duración: Primer cuatrimestre

Segunda lengua: Español

English Friendly: N

Bilingüe: N

Profesor: JOSÉ ADOLFO ALMANSA POLO - Grupo(s): 25				
Edificio/Despacho	Departamento	Teléfono	Correo electrónico	Horario de tutoría
Facultad de Letras - 211	FILOLOGÍA MODERNA		JoseAdolfo.Almansa@uclm.es	Miércoles: 9:30-10:30 y 12:30-14:30. Jueves y viernes 13:00-14:30.
Profesor: JOFFREY JULIEN CARON --- - Grupo(s): 25				
Edificio/Despacho	Departamento	Teléfono	Correo electrónico	Horario de tutoría
Facultad de Letras - 210	FILOLOGÍA MODERNA		Joffrey.Caron@uclm.es	Lunes y martes: 11:00-14:00.
Profesor: MARÍA TERESA PISA CAÑETE - Grupo(s): 25				
Edificio/Despacho	Departamento	Teléfono	Correo electrónico	Horario de tutoría
Facultad de Letras / 214	FILOLOGÍA MODERNA		maria.teresa.pisa@uclm.es	Miércoles: 9:30-10:30 y 12:30-14:30. Jueves y viernes 13:00-14:30.

2. REQUISITOS PREVIOS

Haber superado la asignatura Lengua Francesa I.

Los estudiantes serán orientados al grupo que se corresponda con sus conocimientos previos de lengua francesa. Para ello se tendrá en cuenta la nota final obtenida en la asignatura Lengua Francesa I. Habrá dos niveles de docencia:

B1.1: para los estudiantes que, previamente, hayan adquirido las competencias correspondientes al nivel A2.

B1.2: para los estudiantes que, previamente, hayan adquirido las competencias correspondientes al nivel B1.1.

Los alumnos matriculados en el Grado en Lenguas y Literaturas Modernas: Francés-Inglés pasarán al grupo de nivel más avanzado.

Dicho esto, esta organización podrá sufrir algún cambio en caso de considerarlo oportuno. En este supuesto caso, los profesores realizarán una entrevista a los alumnos con el fin de orientarles para que adquieran el nivel adecuado.

3. JUSTIFICACIÓN EN EL PLAN DE ESTUDIOS, RELACIÓN CON OTRAS ASIGNATURAS Y CON LA PROFESIÓN

Esta asignatura se entiende como la base fundamental para poder cursar estudios de francés, que sean de lengua o de literatura.

4. COMPETENCIAS DE LA TITULACIÓN QUE LA ASIGNATURA CONTRIBUYE A ALCANZAR

Competencias propias de la asignatura

Código	Descripción
EA1	Dominio instrumental de la lengua francesa, niveles A1- C1 [MCER]: Desarrollar la comprensión visual y auditiva, la comprensión lectora, la expresión oral y la expresión escrita en lengua francesa, correspondientes a los niveles indicados aplicándolos a diversos ámbitos sociales de comunicación.
EB1	Capacidad de comunicación en francés (oral-escrito), niveles A1-C1: Saber expresarse adaptándose a la situación y a la interacción comunicativa (actos de habla y componentes sociolingüísticos y socioculturales). Adquirir un vocabulario amplio, una buena corrección gramatical y una pronunciación y entonación correctas.
EB4	Capacidad de producir y comentar textos de diferentes tipos en francés: competencia de descripción, narración, explicación y argumentación (niveles A1-C1).
GA10	Ser capaz de trabajar de manera autónoma en las actividades formativas.
GA8	Capacidad de razonamiento crítico.
GA9	Capacidad de rigor metodológico.
GC1	Capacidad de aprender.
GC10	Capacidad de planificar y gestionar el tiempo.
GC2	Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica.

5. OBJETIVOS O RESULTADOS DE APRENDIZAJE ESPERADOS

Resultados de aprendizaje propios de la asignatura

Descripción

Ser capaz de obtener información de distintas fuentes utilizando documentos orales y escritos en un lenguaje de uso habitual y cotidiano.

Expresarse adecuadamente de forma oral y escrita poniendo en práctica las habilidades comunicativas y expresivas de la lengua francesa.

Resultados adicionales

Ser capaz de interactuar comprendiendo y colaborando sobre temas de la vida cotidiana con un lenguaje claro y estándar (Nivel B1.1).

Ser capaz de interactuar comprendiendo y colaborando sobre temas de actualidad con un lenguaje claro y adecuado al tema (Nivel B1.2)

Ser capaz de expresarse tanto al oral como al escrito con una corrección gramatical, léxica y fonética correspondiente al nivel B1.

Expresar la opinión propia sobre temas cotidianos y sencillos de actualidad y narrar acontecimientos en pasado (nivel B1).

El resto de objetivos de aprendizaje del B1 están descritos en el MCERL.

6. TEMARIO

Tema 1: Unidad 1 del libro

Tema 2: Unidad 2 del libro

Tema 3: Unidad 3 del libro

Tema 4: Unidad 4 del libro

COMENTARIOS ADICIONALES SOBRE EL TEMARIO

El temario versará sobre las cuatro destrezas del CECRL de nivel B1: la comprensión escrita y oral, así como la producción oral y escrita se estudiarán de manera paralela.

Para este nivel, se incluyen todas las destrezas, las competencias, la gramática, los tipos de discursos, el léxico correspondientes establecidos en el CECRL para este nivel. El contenido correspondiente a cada nivel se podrá consultar en el método elegido (ver bibliografía).

Dado que todos los estudiantes matriculados en esta asignatura, tanto los interesados en cursar el Grado en Estudios Ingleses como aquellos que han elegido el Grado en Lenguas Modernas: Francés-inglés tienen unos conocimientos previos de lengua francesa muy distintos, hemos optado por organizar la docencia en tres grupos: los grupos B y C que verán contenidos y serán evaluados con un nivel B1.1 y el grupo A cuya evaluación y contenidos corresponderán con un nivel B1.2.

7. ACTIVIDADES O BLOQUES DE ACTIVIDAD Y METODOLOGÍA

Actividad formativa	Metodología	Competencias relacionadas (para títulos anteriores a RD 822/2021)	ECTS	Horas	Ev	Ob	Descripción
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL]	Combinación de métodos	EB1	2	50	N	-	Adquisición de las cuatro destrezas del CECRL. La destreza oral se podrá trabajar mediante un proyecto COIL en el que el alumno será tutorizado por un/a profesor/a francés/a.
Pruebas de progreso [PRESENCIAL]	Resolución de ejercicios y problemas		0.2	5	S	N	Estas pruebas de progreso consistirán en la evaluación de las tres destrezas (CO, CE, PE y gramática). Se harán 2 ò 3 en clase.
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA]	Autoaprendizaje		1	25	N	-	Otras actividades propuestas por el profesor, en campus virtual o en clase.
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA]	Trabajo autónomo		1	25	S	N	Lectura de una obra literaria según el nivel del estudiante a elección del profesor. Se la relacionará con actividades evaluables en clase.
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA]	Trabajo autónomo		1.6	40	N	-	Se trata del trabajo personal y autónomo que el estudiante debe realizar en autonomía, además de la asistencia a clase.
Evaluación Formativa [PRESENCIAL]	Pruebas de evaluación		0.2	5	S	N	Prueba oral consistente en un monólogo con un tiempo de preparación, seguido de un diálogo sobre un tema al azar correspondiente con las temáticas del manual.
Total:			6	150			
Créditos totales de trabajo presencial: 2.4							Horas totales de trabajo presencial: 60
Créditos totales de trabajo autónomo: 3.6							Horas totales de trabajo autónomo: 90

Ev: Actividad formativa evaluable

Ob: Actividad formativa de superación obligatoria (Será imprescindible su superación tanto en evaluación continua como no continua)

8. CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y VALORACIONES

Sistema de evaluación	Evaluación continua	Evaluación no continua*	Descripción
Presentación oral de temas	10.00%	0.00%	Los alumnos tendrán que realizar una prueba oral consistente en un monólogo con tiempo de preparación sobre un texto y un debate posterior sobre un tema al azar correspondiente con las temáticas del libro. Servirá de preparación para la prueba oral final. Recuperable.
Otro sistema de evaluación	10.00%	0.00%	Lectura de una obra literaria con actividades según el nivel y a elección del profesor. Recuperable.
Pruebas de progreso	30.00%	0.00%	Constará de dos o tres exámenes en clase en los que se evaluará tres destrezas comunicativas (CO, CE, PE y gramática). Recuperable.
			Constará de las cuatro destrezas comunicativas (CO, CE, PE,

Prueba final	50.00%	100.00%	PO). Los criterios generales que se tomarán en cuenta son la morfosintaxis, la riqueza del léxico, la coherencia, la cohesión, la respuesta a la pregunta (si no se responde a lo que se pide, puede que la pregunta sea considerada como no contestada). Los criterios específicos de cada una de las competencias (producción oral y escrita, comprensión oral y escrita) de la prueba final se consensuarán entre los profesores de la materia (siguiendo las directrices del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas) y serán publicados en Campus Virtual. Tanto para la prueba de producción escrita como la de producción oral, el estudiante deberá obtener como nota mínima un 4/10 para que pueda hacer media con el resto de notas. Se hará la nota media de las cuatro pruebas como nota final del examen. El alumno aprobará con un mínimo de 5/10. Los estudiantes que no tengan al menos el 4/10 en la producción escrita podrán hacer la prueba de producción oral. Sin embargo, aunque aprueben esta última, no hará media con el resto de notas. Recuperable.
Total:	100.00%	100.00%	

* En **Evaluación no continua** se deben definir los porcentajes de evaluación según lo dispuesto en el art. 4 del Reglamento de Evaluación del Estudiante de la UCLM, que establece que debe facilitarse a los estudiantes que no puedan asistir regularmente a las actividades formativas presenciales la superación de la asignatura, teniendo derecho (art. 12.2) a ser calificado globalmente, en 2 convocatorias anuales por asignatura, una ordinaria y otra extraordinaria (evaluándose el 100% de las competencias).

Criterios de evaluación de la convocatoria ordinaria:

Evaluación continua:

Se valorará el resultado de cada actividad evaluable aplicando los porcentajes establecidos. Se aprobará la asignatura con un 5/10.

En el caso de que no se supere el control continuo, el estudiante deberá realizar una recuperación de las actividades no aprobadas.

La prueba final contiene 4 pruebas que corresponden a las cuatro destrezas del CECRL: comprensión oral (CO), comprensión escrita (CE), producción escrita (PE) y producción oral (PO). En la prueba de PE, el alumno deberá obtener como nota mínima un 4/10. En la prueba de PO la nota deberá ser también como mínimo de 4/10. Se hará la nota media de las cuatro pruebas como nota final del examen. El alumno aprobará la asignatura con un mínimo de 5/10. La prueba final vale un 50% de la evaluación continua. No se guardan notas de la convocatoria ordinaria a la extraordinaria.

Evaluación no continua:

Si el estudiante no ha podido o no ha querido acogerse a la evaluación continua, se le hará una prueba final que constará de cuatro pruebas: CO, CE, PE, PO. Se le hará la nota media siempre que tenga un 4/10 como mínimo en la PE y un 4/10 como mínimo en la PO. El alumno aprobará la asignatura si la nota media final de las cuatro pruebas es un 5/10.

Particularidades de la convocatoria extraordinaria:

Una prueba final que constará de cuatro pruebas: CO, CE, PE, PO. Se le hará la nota media siempre que tenga un 4/10 como mínimo en la PE y un 4/10 como mínimo en la PO. El alumno aprobará si la nota media final de las cuatro pruebas es un 5/10.

Particularidades de la convocatoria especial de finalización:

Una prueba final que constará de cuatro pruebas: CO, CE, PE, PO. Se le hará la nota media siempre que tenga un 4/10 como mínimo en la PE y un 4/10 como mínimo en la PO. El alumno aprobará si la nota media final de las cuatro pruebas es un 5/10.

9. SECUENCIA DE TRABAJO, CALENDARIO, HITOS IMPORTANTES E INVERSIÓN TEMPORAL	
No asignables a temas	
Horas	Suma horas
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	40
Comentarios generales sobre la planificación: El alumno se organizará como quiera y pueda para estudiar la asignatura en cuanto a las 4 competencias (CO, CE, PO, PE). Esta planificación podrá sufrir modificaciones.	
Tema 1 (de 4): Unidad 1 del libro	
Actividades formativas	Horas
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Combinación de métodos]	12
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Autoaprendizaje]	6
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	6
Grupo 25:	
Inicio del tema: 13-09-2023	Fin del tema: 29-09-2023
Comentario: Antes del primer tema, se realizará un repaso de los contenidos gramaticales correspondientes al nivel A2.2. A continuación, se abordarán los contenidos de gramática, léxico y fonética, y se desarrollarán las competencias comunicativas correspondientes a la unidad 1 del manual, utilizando documentos escritos y orales. Se compaginará el manual con el material complementario aportado por el profesor según las necesidades detectadas. Se estudiarán las 4 competencias paralelamente.	
Tema 2 (de 4): Unidad 2 del libro	
Actividades formativas	Horas
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Combinación de métodos]	13
Pruebas de progreso [PRESENCIAL][Resolución de ejercicios y problemas]	1.5
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Autoaprendizaje]	6
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	6
Evaluación Formativa [PRESENCIAL][Pruebas de evaluación]	1.5
Grupo 25:	
Inicio del tema: 04-10-2023	Fin del tema: 20-10-2023
Comentario: Se abordarán los contenidos de gramática, léxico y fonética, y se desarrollarán las competencias comunicativas correspondientes a la unidad 2 del manual, utilizando documentos escritos y orales. Se compaginará el manual con el material complementario aportado por el profesor según las necesidades detectadas.	
Tema 3 (de 4): Unidad 3 del libro	
Actividades formativas	Horas

Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Combinación de métodos]	12
Pruebas de progreso [PRESENCIAL][Resolución de ejercicios y problemas]	1.5
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Autoaprendizaje]	6
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	6
Evaluación Formativa [PRESENCIAL][Pruebas de evaluación]	1.5
Grupo 25:	
Inicio del tema: 02-11-2023	Fin del tema: 24-11-2023
Comentario: Se abordarán los contenidos de gramática, léxico y fonética, y se desarrollarán las competencias comunicativas correspondientes a la unidad 3 del manual, utilizando documentos escritos y orales. Se compaginará el manual con el material complementario aportado por el profesor según las necesidades detectadas.	
Tema 4 (de 4): Unidad 4 del libro	
Actividades formativas	Horas
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Combinación de métodos]	13
Pruebas de progreso [PRESENCIAL][Resolución de ejercicios y problemas]	2
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Autoaprendizaje]	7
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	7
Evaluación Formativa [PRESENCIAL][Pruebas de evaluación]	2
Grupo 25:	
Inicio del tema: 29-11-2023	Fin del tema: 22-12-2023
Comentario: Se abordarán los contenidos de gramática, léxico y fonética, y se desarrollarán las competencias comunicativas correspondientes a la unidad 4 del manual, utilizando documentos escritos y orales. Se compaginará el manual con el material complementario aportado por el profesor según las necesidades detectadas. Al final del tema, se hará un repaso de lo visto en la materia y actividades de preparación para el examen, según el tiempo disponible.	
Actividad global	
Actividades formativas	Suma horas
Evaluación Formativa [PRESENCIAL][Pruebas de evaluación]	5
Pruebas de progreso [PRESENCIAL][Resolución de ejercicios y problemas]	5
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Autoaprendizaje]	25
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	25
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	40
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Combinación de métodos]	50
Total horas: 150	

10. BIBLIOGRAFÍA, RECURSOS						
Autor/es	Título/Enlace Web	Editorial	Población	ISBN	Año	Descripción
Franco, E., Grégoire, M., Kostucki, A. & Thiévenaz, O.	Grammaire progressive du français - Niveau intermédiaire (A2/B1)	CLE International		978-2-09-038103-0	2018	Niveau intermédiaire
Divers	Entre nous 3 - Édition hybride	Maison des Langues		9788419236616	2016	Livre et CD audio.
S. Poisson-Quinton et al.	Grammaire expliquée du français. Niveau intermédiaire El título de la obra literaria que hay que leer se indicarán al principio del curso.	CLE International			2007	Los alumnos encontrarán muchas referencias bibliográficas en Campus Virtual. Estas referencias son de libros y de sitios WEB. Los alumnos los utilizarán según sus necesidades, lo mismo que los libros de gramática. Los alumnos también pueden usar otros si lo desean y siguiendo el consejo de los profesores.
Divers	http://https://campusvirtual.uclm.es/ Entre nous 2 - Édition hybride	Maison de Langues		9788419236609	2015	